

Job

Chapter 25

Turkish Interlinear

Reference: Turkish Easy-to-Read Version (HADI)

וַיַּעַן בִּלְדָד הַשּׁוּחִי וַיֹּאמֶר: 1
ve-yanıtladı Bildad Şuhalı dedi
[H0559](#) [H7747](#) [H1085](#)

ve yanıtladı; Bildat ile yanıtladı;

הֶמְשָׁל וַפְּחַד עָמּוֹ עֲשָׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו: 2
egemenlik ve-korku O'nda yapan barış yükseliklerinde
[H6343](#) [H4910](#) [H7965](#) [H4791](#)

Egemenlik ve heybet Tanrıya; zenginlik, Yüceltiklerde dâim; zen kuran Odur.

הֲיֵשׁ מִסֶּפֶר לְגִדּוֹדָיו וְעַל-מִי לֹא-יָקוּם אֹרְהוֹ: 3
var-mı sayısı ordularına ve-üzerine- kim değil- kimin
[H1416](#) [H4557](#) [H3426](#) [H0216](#) [H3808](#) [H4310](#)

Ordular sayılabilir mi? İkimizin; kimin üzerine dozmaz?

וַמַּה-יֵצֵדֵק אָנוּשׁ עִם-אֱלֹהֵי וּמַה-יִּזְכָּה יְלִיד אִשָּׁה: 4
ve-nasıl- insan doğru-olur ile- Tanrı ve-nasıl- temiz-olur doğmuş kadından
[H0582](#) [H6663](#) [H4100](#) [H0410](#) [H4100](#) [H2135](#) [H3205](#) [H0802](#)

İnsan Tanrıdan; nenden; nasıldan; insanın doğmuş kadından; an biri nasıldan temiz olabilir?

הֲתֵן עַד-יָרַח וְלֹא-יֵאָהֵל וְכֹכְבִים לֹא-יִזְכוּ בְּעֵינָיו: 5
işte -e-kadar- ay ve-değil parlak yıldızlar değil- temiz gözünde
[H3394](#) [H5704](#) [H3808](#) [H0166](#) [H3556](#) [H2141](#) [H3808](#)

Onun gözünde ay parlak, Yıldızlar temiz değil; ilse,

אָךְ כִּי-אָנוּשׁ קָטָן וּבֶן-אָדָם תּוֹלְעָה: 6
hele ki- insan kurt ve-oğlu- adamın kurtcuk
[H0637](#) [H0582](#) [H7415](#) [H0120](#)

Nerede kaldı; bir kurtçuk olan insan, Bir çek olan insanoğlu!